

**Zeitschrift:** Schweizer Landtechnik  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

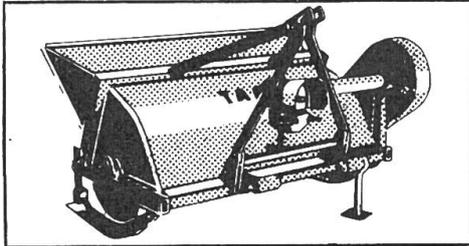
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**G****Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !**

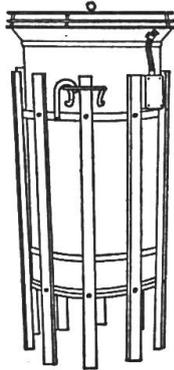
# TAARUP



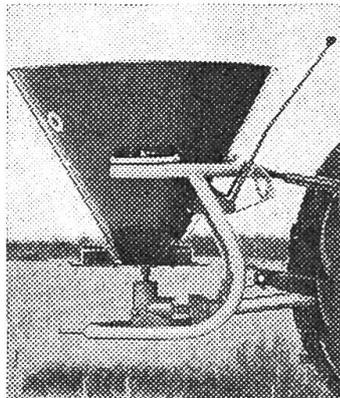
## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse Schlegelmäher. Kippwagen.



## Kreisel-Düngerstreuer



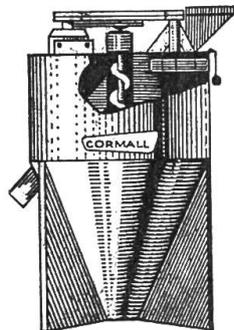
Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe. Streubreite bis 14 m ab Fr. 896.-

Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (3, 4 u. 7,5 PS)

## RASANT

kühlt erhitzte Heu-, Emd- und Garbenstöcke rasch ab.

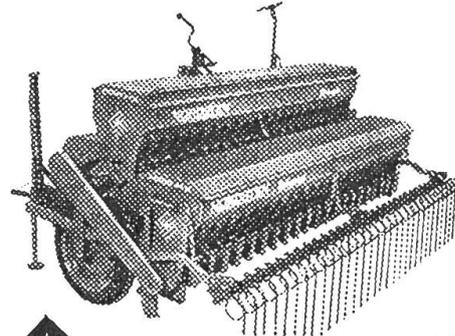
Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV) geprüft. Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.



## Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5796.- montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



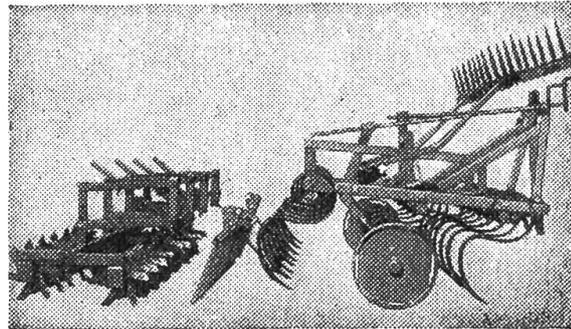
## NORDSTEN

### «Lift-o-Matic»

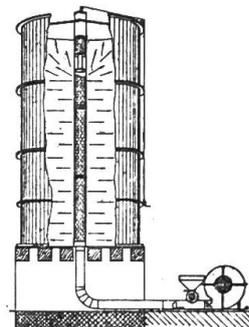
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

**NORDSTEN produziert jährlich 6000 Sämaschinen!**



**TAUL- und GRIESSER-Kulturreggen, seit Jahren die preisgünstigsten.**



## Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch unsere Silos, Gebläse und Förder-Schnecken.

GRIESSER-Kornsilos 7 To. nur Fr. 1130.-. Auch andere Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen, Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten. 10 Tage 3%, 30 Tage 2%. 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

**GRIESSER Maschinen AG****8450 Andelfingen 1 ZH****Tel. (052) 41 11 22 / 23**



# Mit der Familie an die

**Schweizerische  
Landmaschinenschau  
Lausanne, vom  
13.-18. Februar 1975**



Gönnen Sie Ihrer Familie eine Fahrt an den Genfersee. Verbinden Sie das Angenehme mit dem

Nützlichen. Auch Ihre Angehörigen – besonders die Jungen – möchten über neue Maschinen, Geräte und Mechanisierungssysteme Bescheid wissen, die Arbeitserleichterungen bringen und Zeit und Geld sparen.

Geheizte Hallen des Comptoir Suisse. Offen von 09.00–18.00 Uhr. Tageskarte Fr. 5.—. Ehefrauen und Kinder gratis. Jugendliche und Militär Fr. 2.50. Vergünstigung bei Kollektivbesuch (Billetvorbezug Tel. 031/22 61 51)

**Schweiz. Landmaschinenverband**

# Merk-pullax Seilspille: Die maximale Lösung für Forst- schlepper

Mehr als 4fache Lebensdauer  
der Drahtseile und grösste  
Seillängen bis 1000 m  
dank dem Spillsystem.



Wir liefern: Rückesporn,  
Polderschilder, Spill-Schlittenwinden  
mit und ohne hydrostatischen Antrieb, Rangierspille.

**MERK-PULLAX AG, Maschinenbau**  
Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH,  
Tel.: 01/88 84 30

4/ 74/18



**Verteiler-Einspritzpumpe**

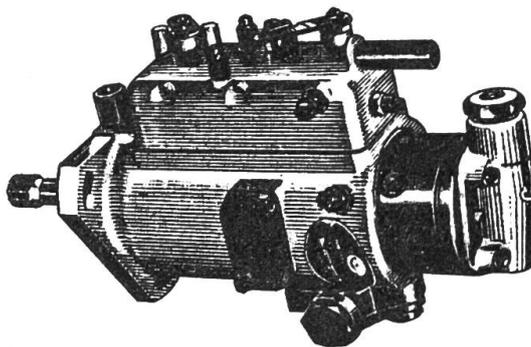
Typ DPA Lizenz

HMS

**ROOSA MASTER**

**Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert**

Massey-Ferguson  
David Brown  
John Deere  
Ford  
Bühler  
Renault  
Perkins  
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.  
Erstklassiger Service.

**Generalvertretung,**  
Service-Werkstätte, Ersatzteile und  
Austauschpumpen:

**VICTOR MERZ AG**

1, rue des Rois, Case postale 277  
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33



«Besser schmieren – weniger reparieren!» – Schon seit Grossvaters Zeiten pflegt man Motoren aller Typen am wirtschaftlichsten mit echtem

## Markenöl «JB» ein Super-HD-Oel ohne Super-Preis!

Qualitäts- und Eignungs-Garantie-Nr. auf plombiertem Original-Fass.  
Direkte Importverbindung. Keine Vertreter. – Unverbindliches, zeitgemässes Sparangebot für preisbewusste Motorenbesitzer direkt durch

«Gut geschmiert  
ist halb gefahren!»

FRITZ JENZER «JB» Oel en gros 4922 BÜTZBERG ☎ 063 - 8 61 17

### «Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik-SVLT, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg/AG, Tel. 056 / 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich – Postadresse «Schweizer Landtechnik», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.  
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur/ZH – Tel. (01) 94 19 22 - 23.  
Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 16.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.  
Abdruck verboten. Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

Die Nr. 4/75 erscheint am 6. März 1975

Schluss der Inseratenannahme ist am 12. Febr. 1975

Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur ZH  
Telefon (01) 94 19 22 - 23



**Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!**

Gesucht für grössere Landmaschinen-reparaturwerkstätte im Kanton St. Gallen erfahrenen

## Werkstattchef

Fähigkeit, modernen Landmaschinen-Reparaturbetrieb (10–12 Mann) zu führen. Ausbildung als Landmaschinenmechaniker wenn möglich mit Meisterprüfung sowie Erfahrung in ähnlicher Position sind Voraussetzung. Verantwortungsvolle, selbständige Aufgabe, sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an Chiffre LT 1288 an Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur. Diskretion zugesichert.

### Jaucherühren

### Mistverflüssigen

### Pumpen

Für bessere Arbeit als mit weit teureren Maschinen. Rühr-Mixer mit der enormen Weitrührwirkung, dank dem Obenansaugtopf. In- und Auslandpatente.

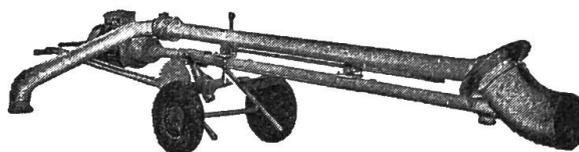
Im weiteren:

Die neue Tauchstrahlpumpe  
Zapfwellenmixer  
Pumpfässer



Maschinenfabrik

Telefon 073 - 26 20 33



## INTERNATIONAL — Traktor Modell 1974

Text zum Titelbild

Der auf dem Titelbild gezeigte Traktor stammt aus dem INTERNATIONAL-HARVESTER-Werk Doncaster in England. Aus einer der 48 INTERNATIONAL-HARVESTER-Fabriken, in denen Traktoren, Landmaschinen, Lastwagen und Baumaschinen hergestellt werden.

Die neue Traktor-Reihe aus England umfasst Typen von 50/60/70 und 80 PS. Alle Traktoren sind standardmässig modernst ausgerüstet, z. B. hydrostatische Lenkung, Servo-Bremsen mit Bremsausgleich-Zylinder, fein abgestuftem Sperr-Synchron-Getriebe, sowie hydraulischer, unter Last schaltbarer Zapfwelle.

3 Getriebearten stehen zur Verfügung: 1 8+4, 1 16+8, sowie eines mit hydrostatischem Antrieb. Das hydrostatische Getriebe ermöglicht es ohne zu schalten, jede gewünschte Geschwindigkeit einzuhalten, was sich besonders im Einsatz mit zapfwellengetriebenen Maschinen als grosses Plus erweist.

Das vollständige INTERNATIONAL-HARVESTER-Programm, welches zur Zeit in der Schweiz verkauft wird, umfasst Typen von 40–110 PS.

General-Importeur ist die Firma: **AKTIENGESSELLSCHAFT ROHRER - MARTI, Regensdorf**

42 Händler, verteilt über die ganze Schweiz, sind für einen einwandfreien Service besorgt.

**Düsen  
Armaturen  
Zubehör**

**für Pflanzenschutzgeräte**



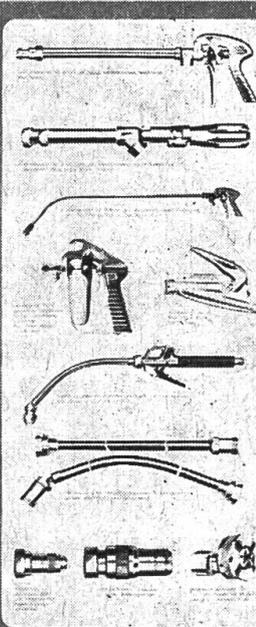
# TeeJet

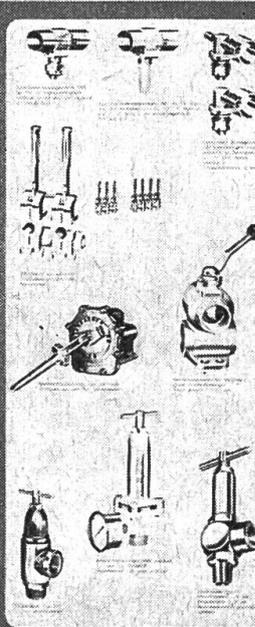
## SYSTEM

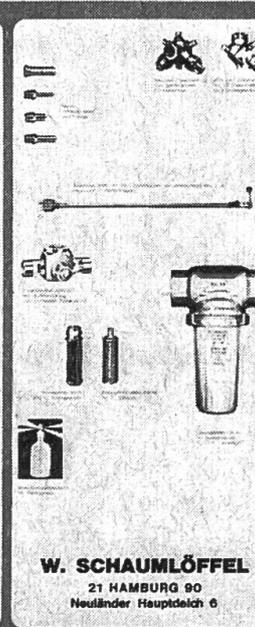












**W. SCHAUMLÖFFEL**  
21 HAMBURG 90  
Neuländer Hauptdeich 6

# W. SCHAUMLÖFFEL

CH-8903 BIRMENS DORF ZH Risirainstrasse 7 Tel. 01 - 97 01 83

**Bei Nebel sehen ... aber auch gesehen werden!**  
Daher auch tagsüber mit Abblendlichtern (nicht Standlichtern) fahren!



# Der **REFORM-MULI** an der **Landmaschinenschau 75**



**Besuchen Sie uns  
in Lausanne an der  
Schweizerischen  
Landmaschinen  
schau 75  
Stand 1534 Halle 15**

Der REFORM-Muli 45 und 145 mit 45 PS  
Dauerleistung erfüllt alle Anforderungen  
im Bergland. Mit An- und Aufbaugeräten  
steht er das ganze Jahr bewährt im Einsatz.

GENERALVERTRETUNG

**AGROMONT AG**

6331 Oberhünenberg  
Telefon 042 - 36 57 57



## Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft

### Traktoren-Seilwinden

an Hydraulik oder zur Fest-Montage

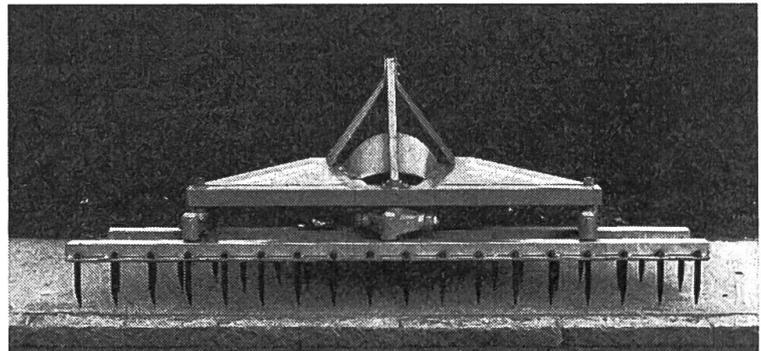
Eine Reihe Modelle von 3 bis 7 t Zugkraft, für Traktoren von 35 bis 100 PS, mit breitem oder schmalen Verankerungsschild. Spezialseilwinden, Forstseilwinden, Doppeltrommelseilwinden. Gerne senden wir Ihnen detaillierte Unterlagen.



### Rüttelegeren

Vor dem Kauf einer Rüttelegge schauen Sie sich erst die vieltausendfach, in weltweitem Einsatz verbreitete **Weidner-Rüttelegge** an, die bereits seit 1962 im Einsatz steht und auch in der ganzen Schweiz die meistgekauft ist. Arbeitsbreiten: 2,5, 3, 4 und 5 m.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte und Preisangaben.



**JOH. STUDER 6030 EBIKON LU** beim Bahnhof Tel. 041 / 36 44 22  
Traktoren und Landmaschinen

## Das Fachinserat in's Fachblatt!

Partner-Kettensägen — Forstwerkzeuge und -geräte — Forstkleider

# Forst Weikart

Hch. Weikart Riethofstrasse 8 8152 Glattbrugg Telefon (01) 810 65 34

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Senden Sie mir Prospekte über: \_\_\_\_\_

14

# WALTERSCHEID

## vom Fahrersitz ankuppeln abkuppeln

Walterscheid-Dreipunktkuppler —  
alle Dreipunkt-Geräte lassen sich  
müheless ohne Verlassen des  
Traktors kuppeln.

Vorföhürungen und nähere Infor-  
mationen — Auskünftte erteilt:

**Paul Forrer AG**

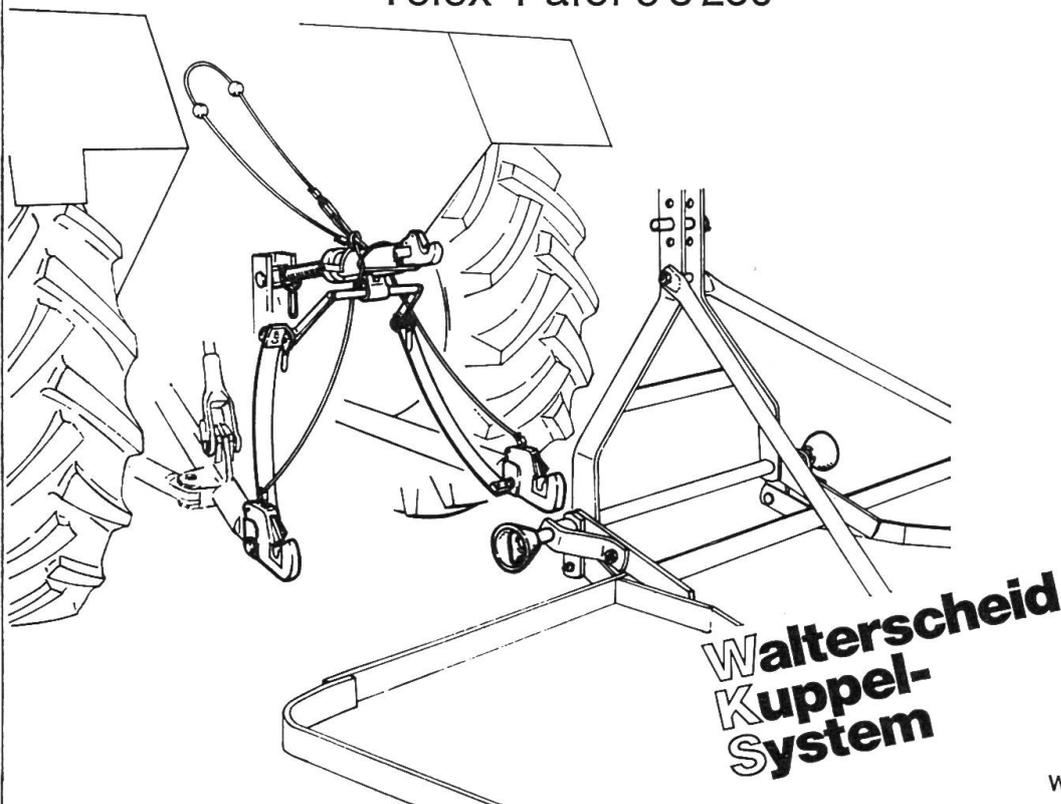
Aargauerstr. 250

Postfach

8048 Zürich

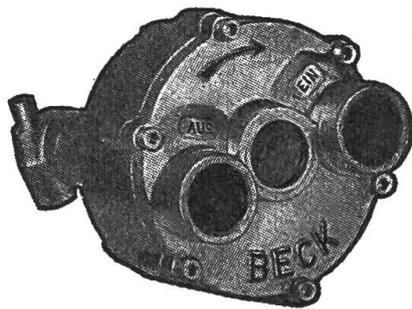
Tel. 01 64 39 33/35

Telex Pafor 5 8 230



W0 471

Wir beraten Sie an der Schweiz. Landmaschinenschau in Lausanne, Halle 1, Stand 125.

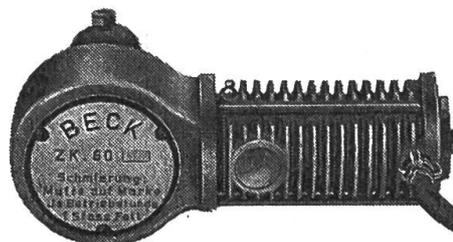


# BECK

Fabrikate

**Kompressoren  
Schleifmaschinen  
Waschpumpen**

auch zum Anschluss  
an Motoren

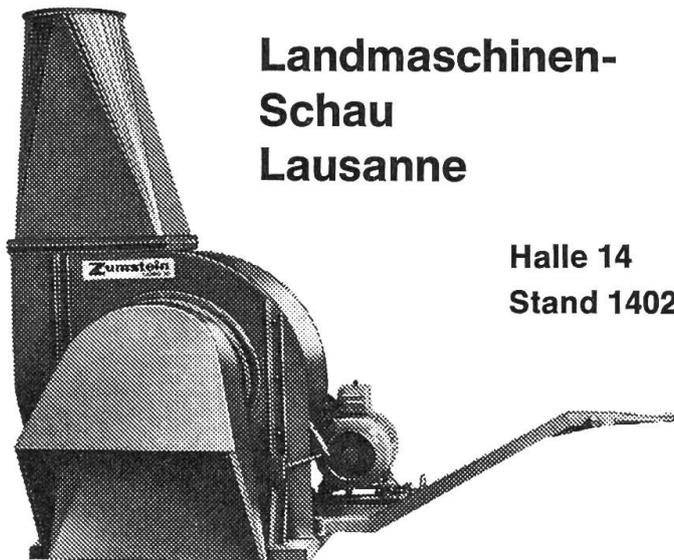


An der Landmaschinenschau Lausanne  
Halle 15, Stand 1524

**F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20**

# Zumstein

**Landmaschinen-  
Schau  
Lausanne**



**Halle 14  
Stand 1402**

Beim Besuch der Landmaschinenschau sollten Sie sich an unserem Stand über unser reichhaltiges Programm an **Ansauggebläsen, Auswurfelementen, automatischen Verteileranlagen und Heubelüftungen** orientieren. Im weiteren haben wir ausgestellt: **Getreidetrocknungs- und Lagersilos, Körnerkanone und Körnerschnecke, Körnergebläse und Warmluftofen.**

**ZUMSTEIN AG 4528 ZUCHWIL SO Tel. 065 - 5 30 62**

**BON Nr. 20**

Senden Sie mir bitte Prospekte für:  
Adresse:

Das Flugblatt

«Information über  
den SVLT» ist über  
Postfach 210

5200 Brugg erhältlich.

(Für den Nachbarn, der nicht Mitglied  
des SVLT ist, verlangen!)



**ELEKTRO-SÄGE  
E-10 von STIHL  
Fr. 560.-**



der ideale Fuchsschwanz für Haus und Garten. Nur noch 4 kg bei einer Leistung von 1100 Watt. Keine Abgase, vibrationsarm, kein Lärm, Sofortstart, einfachste Bedienung, robuste, schlagfeste Konstruktion.

**Max Müller Maschinen AG Isenrietstraße  
8617 Mönchaldorf Telefon (01) 86 90 55**

**BON:** Senden Sie mir unverbindlich Prospekte.  
Adresse



## Arbeitswillig,

aber ein Bild  
totaler Hilflosigkeit,  
ohne Rüssel liegen  
enorme Arbeitskräfte brach

### So räsionierte Alö vor Jahren

und baute den ersten Frontlader. Denn auch der Traktor wurde nur zum Ziehen verwendet, seine volle Arbeitskraft wurde nicht ausgenützt.

### Eine epochale Erfindung

der Bau des Frontladers Alö! Der Beweis dafür: Heute ist AB Alö Maskiner der grösste Frontlader-Hersteller Europas. Alö verfügt über das umfangreichste Programm an Frontladern. Leichte und handliche Lader mit hydraulisch oder mechanisch betätigten Arbeitsgeräten, noch stärkere und robustere Frontlader mit teleskopischer Schwingenverlängerung für grössere Traktoren und härtere Arbeit, kräftig wie Elefanten und passend zu fast allen Traktoren



**Alö-Frontlader-Vorsprung ist schwer einzuholen!**

# MESSER

Generalvertretung für die Schweiz:  
Ernst Messer AG 4450 Sissach Tel. 061/98 23 21  
Industrie- und Landmaschinen

Wir zeigen Ihnen viel Neues an der Landmaschinenschau!



# RAUPENSCHLEPPER

Raupenschlepper, speziell für den Obst- und Weinbau konstruiert, rationalisieren Ihren Betrieb. Verschiedene Modelle von 32 - 55 PS, mit Breiten von 93 - 135 cm. 12 Gänge. Minimales Auf-  
gewicht (je nach Typ zwischen 250 - 300 g/cm<sup>2</sup>. Auf Wunsch liefern wir zahlreiches Zubehör.

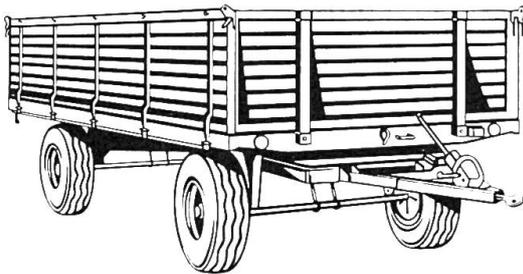
## SILENT AG

8108 Dällikon  
Buchserstrasse 16 Telefon 01 71 5014

## Traktorführer! Vor dem Abbiegen nach links . . .

- Rechtzeitig:
1. zurückblicken
  2. Richtungsänderung anzeigen
  3. einspuren
  4. allfälligem Gegenverkehr den Vortritt lassen
  5. abbiegen

## Nicht neu – aber bewährt



Holz oder Stahl. Seitenwände können unten mit einem **Exzenterverschluss** und **oben mit Bügelverschlüssen** geöffnet werden. Keine vorstehenden Teile mehr.

# TANNER

### Pneuwagen für den Transport von Getreide, Raps, Rüben etc.

Solide Stahlkonstruktion. Achsen mit Kegelrollenlagern und Innenbackenbremsen. Die Bremsung kann bequem vom Traktor aus bedient werden. Vollrank mit Kugellenkkrans. Anhängervorrichtung hinten. Komplette *elektrische* Ausrüstung. Brückenrahmen aus massivem Stahlprofil. Brückenboden aus Holz oder Stahl. Solider Aufsatz aus

Konstruktionswerkstätte  
Fahrzeugbau

Tanner AG  
Sägestrasse 19  
**3550 Langnau i. E.**  
Telefon 035 2 1994

### Coupon

Bitte stellen Sie mir die Unterlagen für den Pneuwagen für den Transport von Getreide, Raps, Rüben etc. zu.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ und Ort \_\_\_\_\_

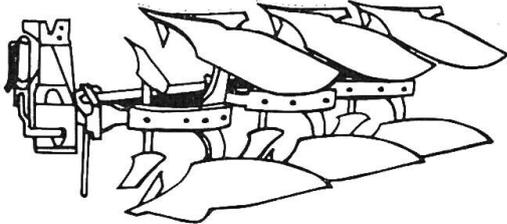
TRA 3

# Service Company Ltd. Dübendorf

8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

## Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten Geräteprogramm

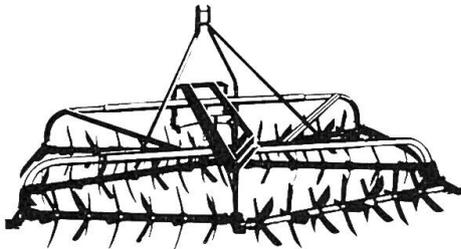
---



### Neu:

**KVERNELAND-Pflüger** aus Norwegen, mit der sensationellen, automatischen Steinsicherung, höchste Stabilität verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und 4scharig lieferbar (Baukastensystem).

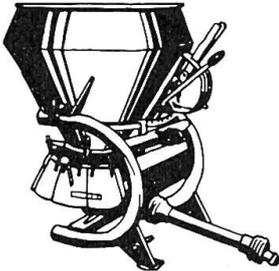
---



### Neu:

**HANKMO-Spatenrollegen** aus Finnland, bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung, Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbeitung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten von 2,10 m – 3 m.

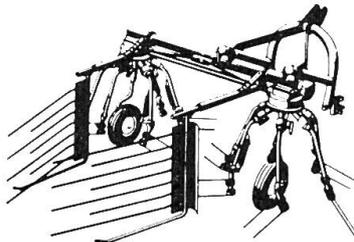
---



### Neu:

**KUHN-Düngerstreuer** aus Frankreich Comet I mit Befeuchter «Scorumid»; absolut staubfreies und exaktes Streuen aller Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand; alle Einstellungen vom Traktorsitz aus möglich.

---



### Neu:

**KUHN-Girostar GRS 20** zum Schwaden, Schwaden streuen, Zetten und Wenden. Dazu neu in der Schweiz: ein komplettes Giroheuerprogramm mit Arbeitsbreiten von 3,10 m, 3,60 m und 5,20 m.

---

**Besuchen Sie uns an der Schweizerischen Landmaschinen- und Traktorschau Lausanne 1975** **Halle 6 Stand 613**

---

**Kverneland - Menzi *Rival* - Rau - Kuhn - Hankmo**

---



Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



**Mitglieder!**

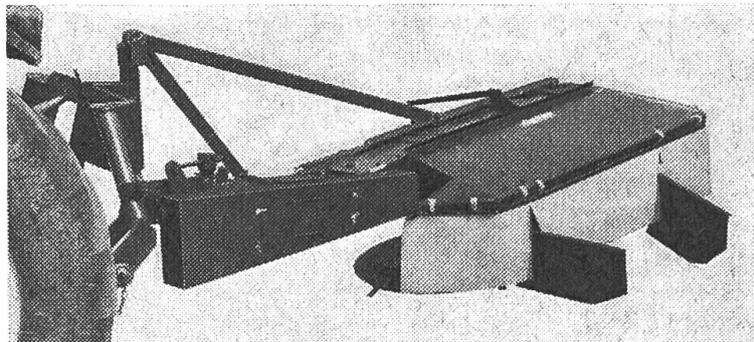
Besucht zahlreich  
die Veranstaltungen Eurer Sektion!



**Zweitrommel-Mäher  
FACOFRAN**

komplett mit  
Schutzvorrichtung,  
Freilauf und Gelenkwelle

**Fr. 4300.—**



**Vierscheibenmähwerke WELGER SM-4 Fr. 4400.—**

mit allen Schutzvorrichtungen, seit Jahren bewährt, mit geringem Kraftbedarf, anbaufertig  
Lieferbar ab Lager und bis auf weiteres zu diesen günstigen Preisen.

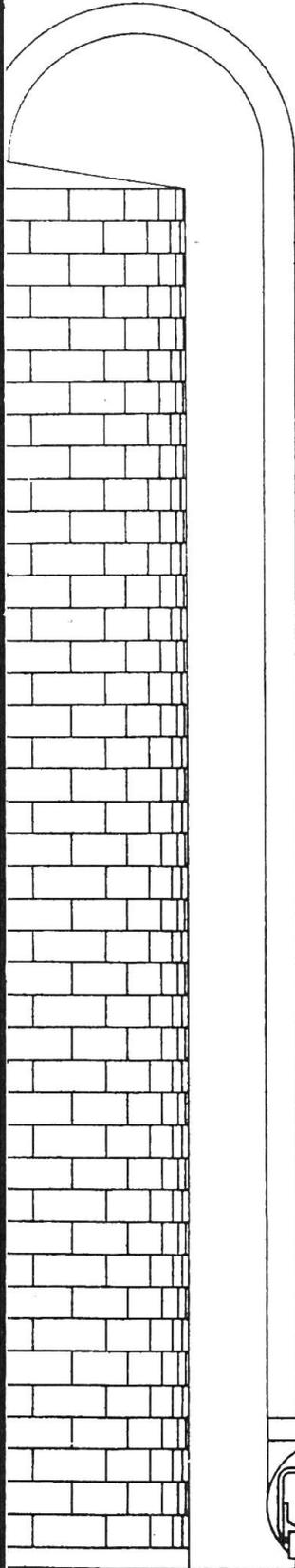
Verlangen Sie bitte den Prospekt

Adresse: .....

**Agrar**

Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG  
Telefon 073 - 22 01 22

Diese Maschinen sind an unserem Stand an der Schweiz. Landmaschinenschau in Lausanne ausgestellt.



Die DOSIERANLAGE löst das Problem der

## **Weiterbeförderung des Futters**

vom Ladewagen zum Gebläse. Handarbeit wird völlig ausgeschaltet, dies ergibt eine maximale Bergeleistung bei der Heu-, Emd- und Silageernte. Durch die Dosierung wird eine gleichmässige Verteilung auf dem Stock oder im Silo erreicht was sich vorteilhaft auf die Qualität des Futters auswirkt. LANDSBERG Anlagen werden seit Jahren gebaut und haben sich im praktischen Einsatz bestens bewährt.

### **Ladewagen**

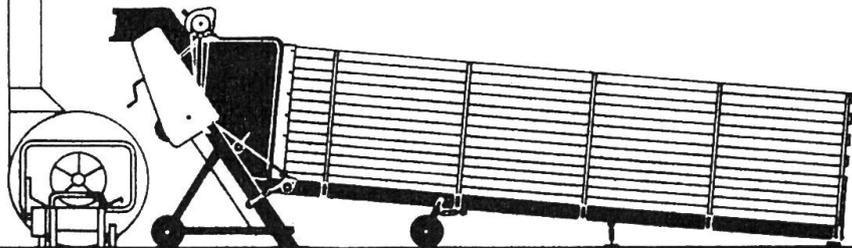
### **Dosier-Anlagen**

### **Querförderbänder**

durch

**ROHRER-MARTI**

8105 Regensdorf, Querstrasse 24, Telefon 01- 840 1155  
Generalvertretung der  
INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA

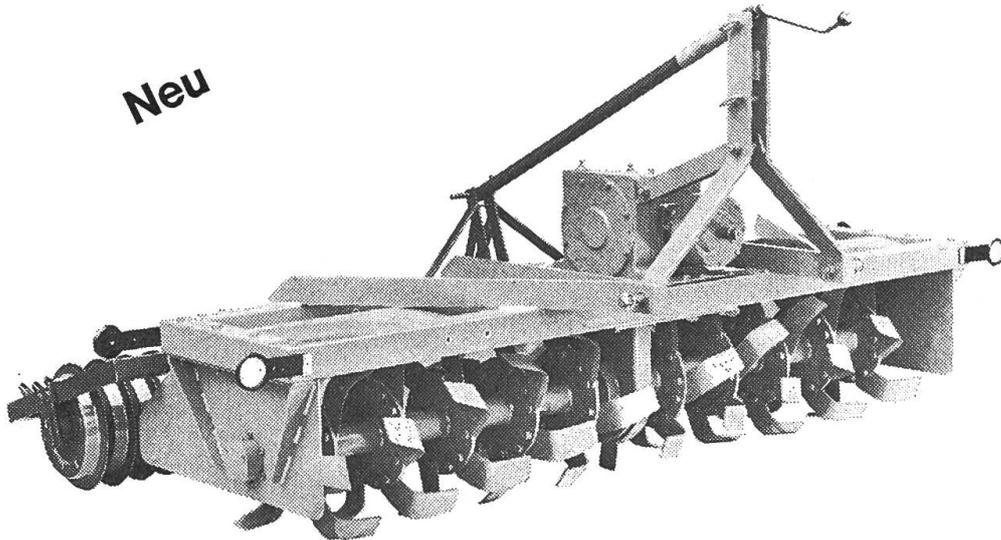


Senden Sie mir bitte Prospekte zur Ansicht über: Ladewagen; Dosier-Anlage; Querförderbänder  
Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# gehring

Neu



## Rotoregge Gehring-Mammut

Unser absolutes Spitzenprodukt.  
Modernste Technik in traditioneller Qualität.  
In unerbittlichem Einsatz, unter schwersten Bedingungen, erprobt.  
In der Praxis bestens bewährt.

Einzigartige Arbeitsergebnisse und grosse Flächenleistung.  
Einsatzmöglichkeit in jeder Bodenart.  
Die ideale Bodenbearbeitungsmaschine für den grossflächigen Acker- und Gemüsebau.

Arbeitsbreite 250 cm, Walzenbreite 280 cm.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und detaillierte Angaben.

# gehring

Fritz Gehring, Maschinenfabrik  
9548 Matzingen (Thurgau)  
Telefon 054 / 9 61 89 und 9 63 63

Schrift Nr. 3 des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik

## Unterhaltsarbeiten an landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen mit Diesel- und Vergaser-Motoren

bearbeitet von Kursleiter Werner Bühler

Format 14,8 x 21,0 cm, 42 Seiten, über 40 Abbildungen, Sachwortverzeichnis und Pflegeplan.

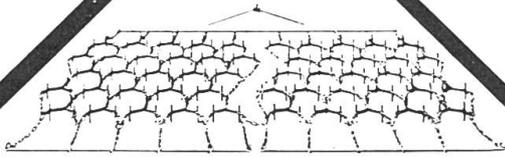
**Preis Fr. 3.—**

Bestellen Sie am einfachsten gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, Brugg.

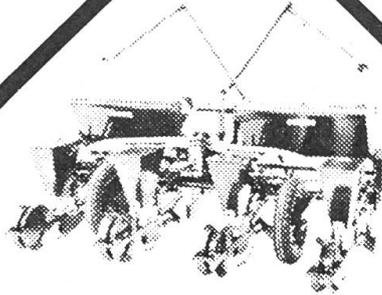
Aus bekanntem  
Hause

eine Auswahl  
von

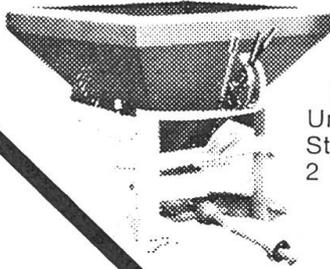
Hochleistungs-  
maschinen!



Wieseneggen, 165—330 cm breit



Einzelkorn-Sämaschine **AEROMAT**, pneumatisch, zur präzisen Aussaat von **Mais, Bohnen, Erbsen, Rübensamen pilliert** usw., 20 verschiedene Abstände mit Schaltgetriebe einstellbar!



Düngerstreuer aller Arten: Schleuder-, Teller-, Universal-Kasten-Streuer. 1 oder 2 Sorten.

**CENTRA-DRILL**, mechanisch, preisgünstig, für **Rüben, Fehlsämereien, Mais, Bohnen** usw.

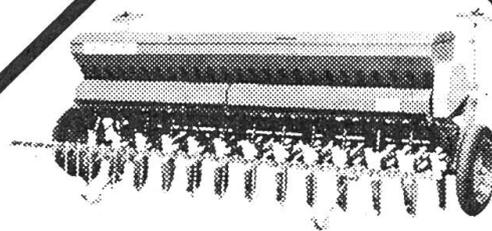
Guter und prompter Service



Schneller Ersatzteildienst

24

Radial-Schrotmühlen **NEUERO** sind leistungsstark, auch bei Nassmais; weder Stopfen noch Schmierer, keine Siebbelastung!

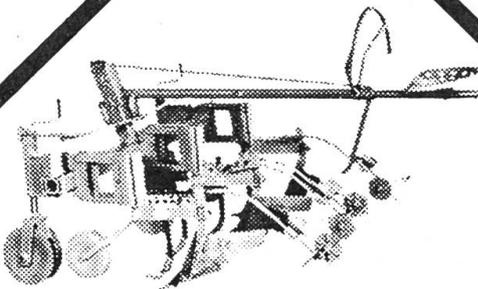


Anbausämaschine **FIONA** für Getreide, Mais, Raps, Rüben usw. verwendbar. Verschleißfest, unverwundlich, da viele Teile aus Nylon. Preis konkurrenzlos!

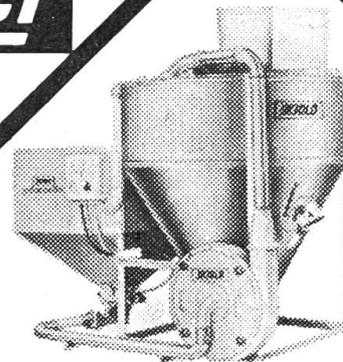
Fachmännische Beratung



Vorteilhafte Preise



Vielfachgeräte Müller, hier als Hackgerät. Sehr robuste Ganzstahl-Konstruktion, Baukastensystem. Auch für Pferdezug lieferbar.



**SKJOLD-PICCOLO** Mahl-/Mischanlage mit unbegrenzten Möglichkeiten; Zeituhr, Abschaltautomatik usw., fertig verdrahtet, Kabel nach Wunsch. Seit Jahren ein Preisschlager!

Unterlagen durch

**Müller**  
Maschinen AG  
4112 Bättwil bei Basel  
061-75 11 11

oder  
Ihren Schmie

Kantonale Landwirtschaftliche Schule Rütli  
Zollikofen BE

## JAHRESSCHULE

### Ausbildung

**Unterricht** in landwirtschaftlichen, naturwissenschaftlichen und allgemeinbildenden Fächern sowie in verschiedenen Wahlfächern.

**Praktische Ausbildung** in allen Arbeiten im vielseitigen Guts- und Versuchsbetrieb. Umgang mit Tieren, Übungen mit Landmaschinen, Eisen- und Holzbearbeitung, Maurerarbeiten.

Die Jahresschule umfasst gleichzeitig das bäuerliche Lehrjahr mit Lehrlingsprüfung.

Abschluss mit Fähigkeitszeugnis als Landwirt.

### Vorteile

Praxisnaher Unterricht während der Sommermonate, vor allem in Biologie, Pflanzenbau, Produktenverwertung.

Die zweijährige Kursdauer ermöglicht eine besondere Förderung der einzelnen Schüler. Zeitgewinnende Kombination von Berufslehre und Fachschule.

Die Jahresschule eignet sich sowohl für Bauernsöhne wie auch für Jünglinge, die nicht in der Landwirtschaft aufgewachsen sind.

### Berufsmöglichkeiten

Mitarbeit in Landwirtschaftsbetrieben, Aufstieg zum Werkführer, Verwalter, Betriebsleiter, Mitarbeit in landw. Forschungsanstalten und Organisationen.

Gute Grundlage zum Besuch des Schweiz. Landw. Technikums in Zollikofen.  
Tätigkeit im Ausland.

### Aufnahmebedingungen

Ein Jahr bäuerliche Praxis.  
Einfache Aufnahmeprüfung.  
Mindestalter 17 Jahre.

**Beginn des nächsten Kurses: Mitte April 1975.**

Dauer 2 Jahre. Anmeldung bis Ende Februar 1975.

Auskünfte und Beratung, Prospekt und Anmeldeformulare durch die **Landw. Schule Rütli, 3052 Zollikofen** (Telefon 031 - 57 31 41).

Landwirtschaftsdirection des Kantons Bern

## Schneeketten

neue und Occasionen

Spur- und Leiterschneeketten zum Teil aus US-Army-Beständen für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

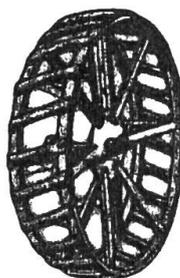
**ALOIS STOCKER, Willi**

**6215 Beromünster Telefon 045 - 51 11 20**

(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Verhüten Sie Ackerschäden mit

## Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindert

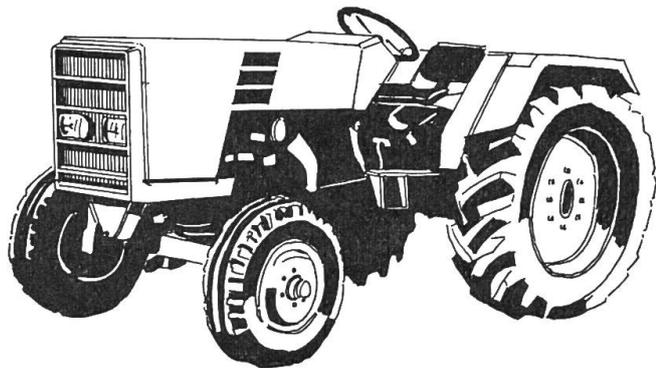
Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

4911 Schwarzhäusern ☎ 063 - 2 01 57

# Der neue Bührer



**Ideale Typenreihe  
von 55-100 PS  
auch mit  
4-Rad-Antrieb**

Service  
Ersatzteildienst

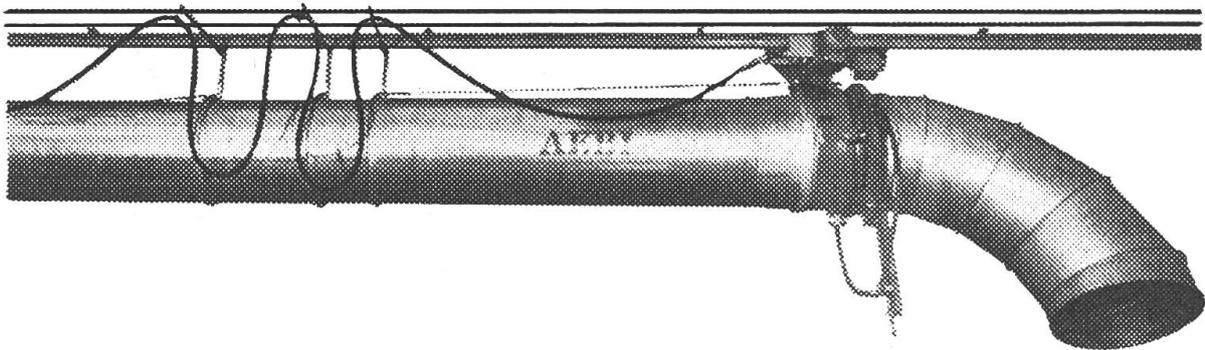
**Matzinger AG**  
**8600 Dübendorf ZH**

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77

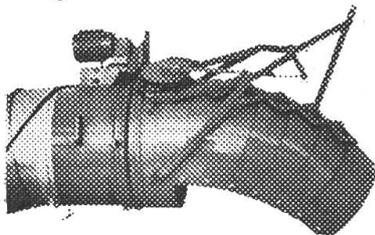
# Aebi fabriziert nicht nur leistungsfähige Gebläse, sondern liefert auch moderne Verteil-Anlagen für Heu, Welkheu und Silage

Den vollautomatischen Teleskop-Grossflächenverteiler System Wild mit Schwenkbogen oder mit Schaufelrad, passend zu

Rohrdurchmesser 400 und 500 mm, für Stockflächen bis 35 m Länge und 15 m Breite.

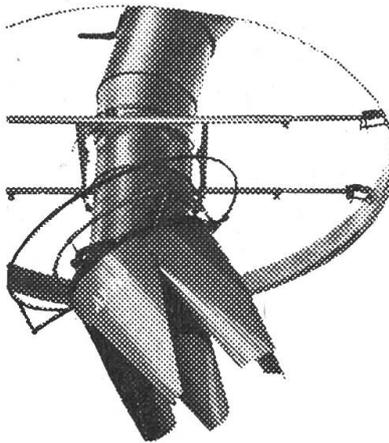


Den vollautomatischen Flächenverteiler Fe-Gu mit Elektro-Antrieb, passend zu Rohr  $\varnothing$  400 und 500 mm, für Stockflächen bis 7 m Länge und 12 m Breite.

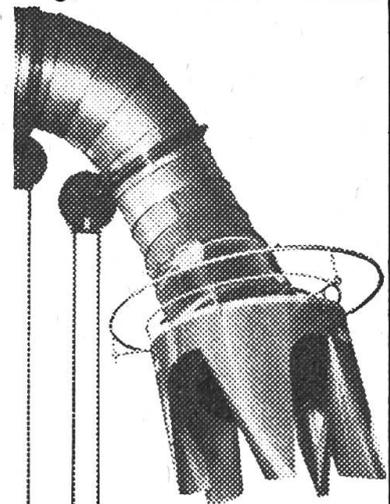


Profitieren Sie von unserer mehr als 20jährigen Erfahrung bei der Installation solcher Anlagen. Nur der Fachmann kann beurteilen, welches System sich in Ihrer Scheune am besten eignet.

Den automatischen Silo-Verteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, luftgetrieben. Für Silos bis 5 m  $\varnothing$ , passend zu Rohrdurchmesser 250, 310, 380 und 400 mm.



Den halbautomatischen Heuverteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, kombiniert mit der vieltausendfach bewährten AEBI-Fernsteuerung, f. Rohr  $\varnothing$  400 + 500 mm.



Gutschein für Prospekt über vollautomatische Verteiler Wild und Fe-Gu, den automatischen Silo-Verteiler und halbautoma-

tischen Heuverteiler Aeromatic (Gewünschtes bitte unterstreichen). Ausschneiden und ein-senden an Aebi & Co AG

Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 - 21 64 21

Adresse:

# AEBI

# Hürlimann

## der Erste der Besten

Bei Nebel, Regen und Schneegestöber sehen ....  
aber auch ....

**gesehen werden!**

Daher mit Abblendlichtern  
(nicht Standlichtern) fahren!

**SIPRA®**  
**halten**  
**länger!**



In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA-Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli+Co.  
Fabrik für Arbeits-  
handschuhe  
8048 Zürich



**Pioneer P 20**  
**4,1 kg · 51 cm<sup>3</sup> · automati**  
**die vorteilhafteste**  
**Leichtmotorsäge**

**In Kanada sind auch**  
**leichte Motorsägen**  
**niemals Spielzeug!**

Die Pioneer P20 hat die Kraft und die Ausdauer einer Berufsmaschine  Schwertlänge 35 cm (auf Wunsch 40 cm)  Automatische Kettenschmierung  Exklusive Anti-Rückschlag-Sicherheitskette  Automatischer Dekompressor für Leichtstart bei jeder Witterung  Zügiger Schnitt in jedem Holz, auch bei grossen Stämmen

Die Pioneer P20 bricht alle Verkaufsrekorde. Pioneer hat aber auch Modelle für jeden Extra-Einsatz. Neu im Programm ist die superschnelle Pioneer P40 mit 19 bis 20,5 m/Sek Kettengeschwindigkeit bei Vollkraft aus 65 cm<sup>3</sup>, mit einzigartigem Dreieckrahmen Antivibrationssystem.

### Bón

Verlangen Sie bei Almacoa AG den Katalog mit allen Einzelheiten und die Adresse der nächsten Pioneer-Lokalvertretung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Generalvertretung Pioneer  
**Almacoa AG, 8021 Zürich**  
Militärstr. 84, Tel. 01 39 67 50



**PIONEER**  
Geboren in Kanada

12 Monate Garantie und Maschinenversicherung!



# Nimm den Nachbarn mit an die



**Schweizerische  
Landmaschinenschau  
Lausanne, vom  
13.-18. Februar 1975**

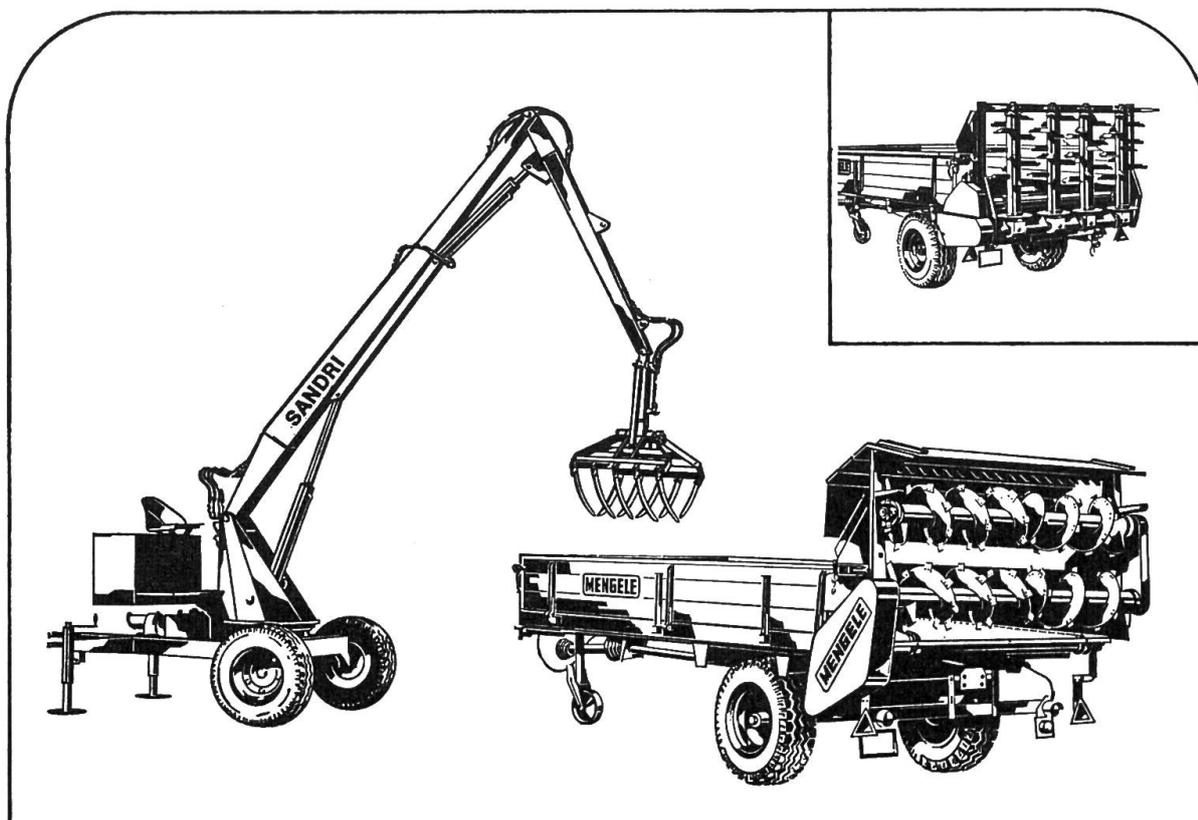
Zusammen  
reist's sich  
angenehmer.

Miteinander die grosse und aufschlussreiche  
Ausstellung besuchen und sich über neue  
Maschinen und neue Arbeitsverfahren informie-  
ren, von deren Vorteilen man vielleicht gemeinsam  
profitieren kann. Gemeinsame Anschaffung  
bedeutet geteilte Kosten.

Geheizte Hallen des Comptoir Suisse. Offen von 09.00–18.00 Uhr.  
Tageskarte Fr. 5.—. Ehefrauen und Kinder gratis. Jugendliche  
und Militär Fr. 2.50. Vergünstigung bei Kollektivbesuch (Billetvor-  
bezug Tel. 031/22 61 51)

**Schweiz. Landmaschinenverband**

# FAVRE



## SANDRI Ladekrane

- 4 Typen
- Tragkraft bis 1000 kp
- Doppelwirkende Hydraulikzylinder
- Stabiler Drehkranz mit Kugellagerung
- Für Zapfwellen- und Elektromotorantrieb
- Überlegen solid
- Wirtschaftliches und vielseitiges Zubehör

## MENGELE Mistzetter

- Neue extra-starke Kratzbodenketten
- Neue Modelle für Großbetriebe
- Diverse Streuaggregate mit einwandfreiem Streubild
- Mit oder ohne Kratzboden- Vor- und Rücklauf
- Mengele-Qualität ohne Mehrpreis



**Rob. Favre AG**

Landmaschinen  
1530 Payerne  
Tel. (037) 61.14.94

F 6-d